

Chính sách JB-R1: Thủ tục Điều tra Khiếu nại của Học sinh về Hành vi Phân biệt Đối xử hoặc Quấy rối

Học khu Công lập Denver ("Học Khu") sẽ cung cấp một môi trường học tập không có hành vi phân biệt đối xử và quấy rối bất hợp pháp. Học Khu sẽ phản hồi ngay các quan ngại và khiếu nại về hành vi phân biệt đối xử và/hoặc quấy rối bất hợp pháp; có biện pháp xử lý khi phát hiện có hành vi phân biệt đối xử và/hoặc quấy rối bất hợp pháp; áp dụng biện pháp phạt thích hợp đối với người vi phạm theo từng trường hợp; và bảo vệ thông tin riêng tư của tất cả những ai liên quan trong các khiếu nại về hành vi phân biệt đối xử và/hoặc quấy rối bất hợp pháp theo qui định của luật pháp tiểu bang và liên bang. Khi cần, đơn khiếu nại sẽ được chuyển cho cơ quan thi hành luật pháp điều tra.

Học Khu đã phê chuẩn các thủ tục sau đây để xử lý kịp thời và công bằng các quan ngại và khiếu nại về hành vi phân biệt đối xử và/hoặc quấy rối bất hợp pháp. Khiếu nại có thể báo cáo bằng miệng hoặc bằng văn bản.

Các Định Nghĩa

1. "Viên chức Phụ trách Chấp hành Luật của Học sinh" là Trưởng Ban Dịch vụ Học sinh hoặc người được ủy quyền, có nhiệm vụ tiếp nhận khiếu nại về hành vi bị cho là phân biệt đối xử và/hoặc quấy rối bất hợp pháp.
2. "Bên Bị Hại" nghĩa là học sinh hoặc phụ huynh hoặc người giám hộ của học sinh dưới 18 tuổi, thay mặt cho học sinh bị ảnh hưởng trực tiếp bởi và/hoặc chứng kiến một hành vi bị cho là vi phạm chính sách của Hội đồng về việc cấm phân biệt đối xử hoặc quấy rối bất hợp pháp.
3. "Quấy rối" là bất kỳ lời nói, câu viết hoặc cử chỉ hành động trái với mong muốn của người khác, có tính chất thù địch, và xúc phạm dựa trên hoặc nhắm vào tình trạng thuộc Diện được Bảo vệ của người khác và: (1) dẫn đến gây tổn hại về thể chất, cảm xúc hoặc tinh thần hoặc gây thiệt hại về tài sản; (2) ở mức nghiêm trọng, dai dẳng, hoặc tác động đủ để làm ảnh hưởng đến khả năng tham gia hoặc hưởng các chương trình hoặc hoạt động giáo dục của người khác hoặc tạo ra môi trường gây sợ hãi, thù địch, hoặc đe dọa hoặc (3) gây rối đáng kể đến hoạt động trật tự của trường học.
 - a. Hành vi quấy rối có thể có nhiều dạng, bao gồm nhưng không giới hạn ở:
 - i. Lời nói và văng tục;
 - ii. Hình ảnh và câu viết, có thể gồm cả việc sử dụng điện thoại di động hoặc Internet và/hoặc
 - iii. Hành vi khác mà có thể mang tính chất đe dọa về thể chất, có hại hoặc nhục mạ.

Nhiệm vụ của Viên chức Phụ trách Chấp hành Luật của Học sinh

Viên chức Phụ trách Chấp hành Luật của Học sinh sẽ chịu trách nhiệm tiến hành điều tra và điều phối mọi thủ tục và qui trình khiếu nại cho bất kỳ hành vi nào bị cáo buộc là vi phạm

luật tiểu bang hoặc liên bang hoặc chính sách của Học Khu về cấm phân biệt đối xử và/hoặc quấy rối bất hợp pháp.

Viên chức Phụ trách Chấp hành Luật của Học sinh của Học Khu là:

Trưởng Ban
Ban Dịch vụ Học sinh
Học Khu Công Lập Denver
1860 Lincoln St.
Denver, CO 80203
Số điện thoại: 720-423-3437

Nghiêm cấm Quấy rối Tình dục

Các hành động gợi dục, đề nghị sinh hoạt tình dục hoặc các hành vi thể hiện hoặc không thể hiện bằng lời nói hoặc cử chỉ cơ thể mang tính chất tình dục và trái với mong muốn của người khác đều cấu thành tội quấy rối tình dục, ngay cả khi người quấy rối và học sinh bị quấy rối có cùng giới tính và cho dù học sinh đó phản kháng hay phục tùng người quấy rối, khi:

1. Việc Phục tùng hành vi đó là điều kiện rõ ràng hoặc không rõ ràng để học sinh được tham gia một chương trình hoặc hoạt động giáo dục;
2. Việc phục tùng hoặc phản kháng hành vi đó của học sinh là căn cứ để ra các quyết định về giáo dục gây ảnh hưởng đến học sinh; hoặc
3. Hành vi đó đủ mức nghiêm trọng, dai dẳng hoặc hạn chế học sinh tham gia hoặc hưởng chương trình hoặc hoạt động giáo dục hoặc tạo ra môi trường học tập mang tính thù địch hoặc ngược đãi. Nếu vụ việc chỉ xảy ra một lần chuyển thành quấy rối thì đó ắt phải là sự việc thực sự nghiêm trọng.

Bất kỳ hành vi mang tính chất tình dục nào của học sinh nhắm đến một nhân viên hoặc của nhân viên nhắm đến học sinh đều bị coi là hành động trái với mong muốn của người khác và sẽ cấu thành tội quấy rối tình dục.

Các hành vi thể hiện sự đe dọa, gây hấn hoặc thù địch bằng lời nói hoặc cử chỉ hành động vì lý do giới tính, nhưng không liên quan đến hành vi mang tính chất tình dục cũng có thể cấu thành tội quấy rối tình dục.

Quấy rối tình dục theo định nghĩa trên bao gồm, nhưng không giới hạn tới:

1. Lời nói trêu đùa, lạm dụng, hoặc quấy rối dựa trên giới tính;
2. Ép buộc quan hệ tình dục;
3. Nhận xếp lặp đi lặp lại với một người với ngụ ý gợi dục;
4. Đụng chạm trái với mong muốn của người khác, ví dụ như vỗ nhẹ, cấu véo hoặc liên tục chạm vào cơ thể người khác;
5. Gợi ý hoặc đề nghị sinh hoạt tình dục, kèm với lời đe dọa rõ ràng hoặc ngụ ý liên quan đến điểm số hoặc các vấn đề quan tâm cá nhân tương tự; hoặc
6. Bạo lực tình dục.

Thủ tục Khiếu nại

Bên Bị Hại được kích lệ báo cáo ngay vụ việc cho người quản lý, chuyên gia tư vấn, giáo viên hoặc Viên chức của Học Khu Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh, sử dụng mẫu đơn AC-E2: "Mẫu đơn Khiếu nại về Phân biệt đối xử/Quấy rối". Mọi báo cáo mà giáo viên, chuyên gia tư vấn, hiệu trưởng hoặc các nhân viên khác của Học Khu nhận được sẽ được chuyển ngay cho Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh. Nếu Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh là người được cho là liên can đến hành vi bị nghiêm cấm đó, đơn khiếu nại sẽ được chuyển cho Giám đốc Học Khu, và Giám đốc Học Khu sẽ chỉ định một người khác thay thế Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh để điều tra vụ việc.

Bên Bị Hại có thể gửi đơn khiếu nại cho Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh cáo buộc Học Khu, học sinh khác hoặc bất kỳ nhân viên nào của trường về hành vi phân biệt đối xử hoặc quấy rối bất hợp pháp. Có thể khiếu nại bằng miệng hoặc bằng văn bản. Những ai muốn nộp đơn khiếu nại đều nên sử dụng mẫu đơn trong AC-E2: "Mẫu đơn Khiếu nại về Phân biệt đối xử/Quấy rối".

Mọi khiếu nại phải tường trình chi tiết về vụ việc cáo buộc, ngày xảy ra vụ việc và tên của các bên liên quan, gồm cả tên những người làm chứng. Phải khiếu nại càng sớm càng tốt sau khi vụ việc xảy ra.

Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh sẽ cố gắng hợp lý để hội ý với Bên Bị Hại và/hoặc người được cho là nạn nhân của hành vi phân biệt đối xử hoặc quấy rối bất hợp pháp trong thời gian càng sớm càng tốt, nhưng không nên trễ hơn 15 ngày học sau khi Học Khu nhận được khiếu nại để hiểu rõ căn nguyên của đơn khiếu nại.

Trong vòng 5 ngày học sau buổi gặp đầu tiên với Bên Bị Hại và/hoặc người được cho là nạn nhân, Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh sẽ cố gắng gặp mặt người được cho có liên quan đến hành vi bị nghiêm cấm, và nếu đó là học sinh, thì sẽ gặp phụ huynh/người giám hộ của em để tìm hiểu lý do khiếu nại. (Những) người đó sẽ được thông báo về các cáo buộc, theo phán xét của Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh, cần thiết để lấy được thông tin xác đáng đầy đủ và chính xác hoặc để xử lý đơn khiếu nại.

Tại các buổi gặp mặt lần đầu, Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh sẽ trình bày về phương thức xử lý qua thủ tục chính thức hoặc không chính thức, cung cấp bản tường trình về thủ tục khiếu nại, và giải thích cho cả nạn nhân và người bị cáo buộc có liên quan đến hành vi bị nghiêm cấm rằng họ có quyền không tham gia thủ tục không chính thức và yêu cầu giải quyết vụ việc theo thủ tục chính thức vào bất cứ lúc nào. Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh cũng sẽ trình bày liệu người đó có làm đơn khiếu nại hay chỉ yêu cầu xử lý, và theo luật, Học Khu phải tiến hành các biện pháp khắc phục tình trạng phân biệt đối xử hoặc quấy rối bất hợp pháp và để ngăn chặn lặp lại tình trạng phân biệt đối xử hoặc quấy rối bất hợp pháp, hoặc tình trạng trả đũa người báo cáo hoặc tham gia điều tra. Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh cũng cho biết sẽ tôn trọng việc giữ kín thông tin khi có yêu cầu miễn là việc đó sẽ không cản trở Học Khu xử lý hiệu quả hành vi bị nghiêm cấm và ngăn chặn hành vi bị nghiêm cấm tái diễn.

Xử lý Không qua thủ tục Chính thức

Nếu Bên Bị Hại và/hoặc người bị cho là liên quan đến hành vi bị nghiêm cấm yêu cầu giải quyết vụ việc theo thủ tục không chính thức và/hoặc Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh tin rằng giải quyết vụ việc theo cách đó là thích hợp, Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh có thể cố gắng giải quyết vụ việc theo thủ tục không chính thức thông qua biện pháp hòa giải, tư vấn hoặc các phương thức khác không mang tính chất kỷ luật. Nếu hai bên đều cảm thấy giải quyết được vụ việc thông qua thủ tục không chính thức, thì không cần thêm biện pháp chấp hành nào khác. Sẽ không bên nào bị ép buộc giải quyết khiếu nại về hành vi phân biệt đối xử hoặc quấy rối bất hợp pháp bằng thủ tục không chính thức và bên nào cũng có thể đề nghị ngừng áp dụng thủ tục không chính thức vào bất cứ lúc nào. Hình thức giải quyết không chính thức sẽ không được áp dụng để xử lý khiếu nại đối với nhân viên của trường và sẽ không được áp dụng giữa các học sinh khi việc mạo phạm ngầm đó liên quan đến hăm hiếp hoặc hành động bạo lực khác.

Xử lý theo thủ tục Chính thức

Nếu hình thức xử lý theo thủ tục không chính thức không thích hợp, không sẵn có, hoặc không thành công, Viên chức Phụ trách Việc Chấp hành luật của Học sinh sẽ điều tra ngay các cáo buộc để xác định liệu hành vi phân biệt đối xử hoặc quấy rối bất hợp pháp đó có xảy ra không và/hoặc đến mức độ nào. Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh có thể xem xét các loại thông tin sau đây để xác định liệu hành vi phân biệt đối xử hoặc quấy rối bất hợp pháp đó có xảy ra không:

1. Lời khai của bất kỳ nhân chứng nào chứng kiến vụ việc bị cáo buộc;
2. Bảng chứng về độ xác đáng tương đối trong lời khai của các bên liên quan;
3. Bảng chứng liên quan đến việc người bị cho là có liên quan đến hành vi bị nghiêm cấm có được thấy là thực sự có hành vi bị nghiêm cấm đối với người khác hay không;
4. Bảng chứng về phản ứng hoặc thay đổi về hành vi của Bên Bị Hại hoặc người được cho là nạn nhân sau hành vi bị nghiêm cấm đó;
5. Bảng chứng về việc liệu người được cho là nạn nhân và/hoặc bên bị hại có hành động phản đối hành vi đó hay không;
6. Bảng chứng và lời khai hoặc lời xác nhận của nhân chứng do các bên liên quan trình bày;
7. Các bảng chứng đồng thời khác, và/hoặc
8. Bất kỳ bảng chứng nào được Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh cho là có liên quan.

Để xác định liệu hành vi đó có vi phạm luật pháp hoặc chính sách nào hay không, tất cả các tình huống liên quan sẽ được Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh xem xét, bao gồm:

1. Mức độ ảnh hưởng của hành vi đó đến việc học tập của một hoặc nhiều học sinh khác;
2. Dạng hành vi, mức độ thường xuyên và khoảng thời gian kéo dài hành vi;
3. Danh tính và mối quan hệ giữa người bị cho là liên quan đến hành vi bị nghiêm cấm và Bên Bị Hại và/hoặc người được cho là nạn nhân;

4. Số người bị cho là liên quan đến hành vi bị nghiêm cấm và số nạn nhân của hành vi đó;
5. Độ tuổi của người bị cho là liên quan đến hành vi bị nghiêm cấm và Bên Bị Hại và/hoặc người được cho là nạn nhân;
6. Sĩ số học sinh của trường, địa điểm xảy ra vụ việc, và bối cảnh vụ việc; và/hoặc
7. Các vụ việc khác ở trường đó.

Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh sẽ chuẩn bị bản tường trình gồm có kết quả điều tra và các đề xuất, bao gồm nhưng không giới hạn tới đề nghị xử lý kỷ luật đối với học sinh và/hoặc nhân viên nếu thích hợp và biện pháp hỗ trợ cho Bên Bị Hại, và nộp bản tường trình cho Giám đốc Học Khu hoặc người được Giám đốc Học Khu ủy quyền trong vòng 15 ngày học sau buổi gặp đầu tiên của Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh với người khiếu nại hoặc 15 ngày học sau khi kết thúc thủ tục giải quyết không chính thức. Trong các tình huống thích hợp, hành vi có tính chất tình dục nhắm đến các học sinh khác sẽ được báo cáo như là hành vi lạm dụng trẻ em để các cơ quan có thẩm quyền điều tra theo đúng luật pháp hiện hành và chính sách của Hội đồng. Theo đúng mức độ luật pháp của tiểu bang và liên bang cho phép, Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh sẽ thông báo bằng văn bản cho tất cả các bên, bao gồm phụ huynh/người giám hộ của mọi học sinh liên quan, về kết quả điều tra chính thức và tất cả các biện pháp giải quyết của Học Khu trong vòng 5 ngày sau quyết định của Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh. Học Khu sẽ thực hiện theo các đề xuất trong báo cáo của Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh.

Nếu Bên Bị Hại và/hoặc người được cho là nạn nhân không đồng ý với kết quả điều tra và đề xuất của Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh, Bên Bị Hại và/hoặc người được cho là nạn nhân có thể kháng cáo quyết định của Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh bằng cách nộp đơn kháng cáo cho Giám đốc Học Khu hoặc người được ủy quyền trong vòng 10 ngày kể từ ngày nhận được thông báo về kết luận điều tra. Đơn kháng cáo phải có thêm bằng chứng để xem xét và nêu cụ thể những lý do người kháng cáo không đồng tình với quyết định của Viên chức Phụ trách Chấp hành luật của Học sinh. Giám đốc Học khu hoặc người được ủy quyền sẽ xem xét bằng chứng và nộp bản báo cáo kết luận khẳng định hoặc hủy bỏ quyết định của Viên chức Phụ trách Việc Chấp hành luật của Học sinh và đưa ra các đề xuất thêm nếu thích hợp. Quyết định của Giám đốc Học Khu hoặc người được ủy quyền là chung cuộc.

Các cơ quan bên ngoài

Có thể nộp các khiếu nại về vi phạm Tiêu đề VI (sắc tộc, nguồn gốc quốc gia), Tiêu đề IX (giới tính), hoặc Mục 504/ADA (tàn tật hoặc khuyết tật) trực tiếp cho Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 1244 North Speer Blvd., Suite 310, Denver, CO 80204.

Tham chiếu Pháp lý:

Tiêu đề IX của Tu chính án Giáo dục, 20 U.S.C. § 1681

Tiêu đề VI của Đạo luật Dân quyền, 42 U.S.C. § 2000d -R1

Đạo luật Chống Phân biệt Đối xử dựa trên Thông tin Di truyền, 42 U.S.C. § 2000ff và các mục tiếp theo

Đạo luật Cơ hội Giáo dục Công bằng, 20 U.S.C. §1701-1758

C.R.S. § 2-4-401(13.5)
C.R.S. § 22-32-109(1)(kk)(II)
C.R.S. § 22-32-110(cc) và (dd)
C.R.S. § 22-61-101
C.R.S. § 24-34-301 và các mục tiếp theo
C.R.S. § 24-34-601 và các mục tiếp theo

Tham chiếu chéo:

JB - Cơ hội Học tập Công bằng và Chống Phân biệt Đối xử
Phê chuẩn: Ngày 23 tháng Mười, 2014